

# St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America  
[www.saintgeorgemontreal.org](http://www.saintgeorgemontreal.org)

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال  
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقراءة هذه النشرة الأسبوعية

October 12, 2025

Virgin Martyr Anastasia of Rome; Martyrs Probos,  
Andronikos and Tarachos at Tarsus; Martyr Domnina

ORTHOFLASH - St. George Montréal Youth Ministry

## LES CIERGES ECCLÉSIASTIQUES DANS LA TRADITION ORTHODOXE

Dans l'église orthodoxe, les **cierges ecclésiastiques** revêtent une importance primordiale dans les pratiques liturgiques. Ils représentent le Christ, la « Lumière du monde ». Largement utilisés, ils illuminent l'église et nous rappellent que Jésus est là, avec Son peuple. Fabriqués avec de la **cire d'abeille pure**, ces cierges symbolisent la pureté et représentent Dieu. Ils brûlent en dégageant un parfum aromatique.

En entrant dans une église orthodoxe, il est de coutume d'allumer des cierges en priant pour la santé et le bien-être d'un être cher ou pour un défunt. Les **cierges** ont plusieurs significations spirituelles. C'est le don volontaire d'une personne à Dieu et à Son temple. La douceur de la cire représente le désir du croyant d'obéir à Dieu. Le cierge allumé symbolise le désir ardent d'une personne d'acquérir une image divine et de devenir une nouvelle créature. En outre, les cierges sont un signe de notre foi et de notre union avec la lumière de Dieu. Ils expriment notre amour pour Le Seigneur, Sa Mère, un ange ou un saint.

Au-delà de leur signification symbolique, les **cierges ecclésiastiques** contribuent à l'expérience sensorielle en faisant appel à la vue et à l'odorat, créant ainsi une atmosphère propice à la prière et à la contemplation.

Les Pères de l'Église attestent que les cierges ont une signification spirituelle. Ainsi, au VII<sup>e</sup> siècle, saint Sophrone, patriarche de Jérusalem, écrit : « *Les lampions et les cierges représentent la lumière éternelle et la lumière qui se dégage des justes.* » Les Pères du VII<sup>e</sup> Concile œcuménique décrètent que les icônes, les reliques, la croix du Christ et l'Évangile doivent être honorés par l'encensement et l'allumage de bougies. Siméon de Thessalonique (XV<sup>e</sup> siècle) écrit que les cierges sont allumés devant les icônes des saints en raison de leurs bonnes actions qui rayonnent dans le monde.



ADAPTED FROM VARIOUS ORTHODOX SOURCES / INFORMATIONS TIRÉES DE PLUSIEURS SOURCES ORTHODOXES

Sunday, October 12, 2025

[saintgeorgemontreal.org](http://saintgeorgemontreal.org)

| PARISH CONTACT INFORMATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CLERGY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Organizations/Groups Contact Information<br>You are welcome to Join in with them!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>His Eminence Metropolitan SABA<br/>Archbishop of New York and Metropolitan<br/>of all North America</p> <p>His Grace Bishop ALEXANDER<br/>Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,<br/>Eastern Canada and Upstate New York</p> <p>V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor<br/>الأب جوزيف پورپورا<br/><a href="mailto:frjoseph@saintgeorgemontreal.org">frjoseph@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,<br/>الأب غابرييل عبد النور<br/>Assistant Pastor,<br/><a href="mailto:frgabriel@saintgeorgemontreal.org">frgabriel@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Philip Genest, Nicolas Bayouk &amp;<br/>Christian Kishfy, Sub-Deacons</p> | <p><b>CHOIRS:</b><br/>St. GEORGE CHOIR<br/>St. GEORGE CHILDREN'S CHOIR<br/>St. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR<br/>Bronwyn Schuman, Choir Director,<br/><a href="mailto:choir@saintgeorgemontreal.org">choir@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>CHANTERS:</b><br/>Georges Fattouh, First Chanter,<br/>Nagy Helal</p> <p><b>ANTIOCHIAN WOMEN:</b><br/>Linda Alexander, President, <a href="mailto:abralinann@yahoo.ca">abralinann@yahoo.ca</a></p> <p><b>TEEN SOYO:</b><br/>Michael Karam, President,<br/><a href="mailto:soyo@saintgeorgemontreal.org">soyo@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):</b><br/>George Khouri, President,<br/><a href="mailto:YAM@saintgeorgemontreal.org">YAM@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>CHURCH SCHOOL:</b><br/>Rouba Khouri, <a href="mailto:rouba.khouri@gmail.com">rouba.khouri@gmail.com</a></p> <p><b>ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:</b><br/>Carol Jazzar, <a href="mailto:carol.jazzar@gmail.com">carol.jazzar@gmail.com</a></p> <p><b>LE CERCLE ST. GEORGE:</b><br/>Hedy Ephtimios, <a href="mailto:hedy.ephtimios@gmail.com">hedy.ephtimios@gmail.com</a><br/>Magda Naim, <a href="mailto:magdanaim75@gmail.com">magdanaim75@gmail.com</a><br/>Barbara Meimari, <a href="mailto:barbie.meimari@gmail.com">barbie.meimari@gmail.com</a></p> <p><b>ST. GEORGE SOCIAL CLUB:</b><br/>Nick Maliha, Coordinator, <a href="mailto:nick.maliha@gmail.com">nick.maliha@gmail.com</a></p> <p><b>ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:</b><br/>Nick Maliha, Coordinator, <a href="mailto:nick.maliha@gmail.com">nick.maliha@gmail.com</a></p> <p><b>WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):</b><br/>Diane Nemer, Coordinator, <a href="mailto:remenenaidd@videotron.ca">remenenaidd@videotron.ca</a></p> <p><b>LEGACY &amp; TRINITY FUNDS:</b><br/>Peter Auger, Chairman,<br/><a href="mailto:peterlegacy@saintgeorgemontreal.org">peterlegacy@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p><b>COMMUNITY CARE &amp; COMFORT:</b><br/>Carolyn Zigayer, <a href="mailto:carolyn@freedin.ca">carolyn@freedin.ca</a><br/>Kim Awada, <a href="mailto:kimawada@gmail.com">kimawada@gmail.com</a></p> <p><b>ICON STUDIO:</b><br/>Virginie Desjardins, <a href="mailto:virginieicones@gmail.com">virginieicones@gmail.com</a><br/>Icon Classes Available upon Registration</p> <p><b>MOTHER'S GROUP:</b><br/>Kh. Kathleen Purpura, <a href="mailto:Kathleen@orthodoxyouth.com">Kathleen@orthodoxyouth.com</a></p> <p><b>MEN'S BROTHERHOOD GROUP:</b><br/>Ion Materinca,<br/><a href="mailto:mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org">mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org</a></p> |
| PARISH COUNCIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Elie Mallouk , <i>President of the Parish Council</i><br/><a href="mailto:president@saintgeorgemontreal.org">president@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Cynthia Mégélas, <i>Vice-President</i></p> <p>Gregory Ayoup, <i>Treasurer</i></p> <p>Tamara Karawi, <i>Secretary</i></p> <p>Samer Al Laham, Jaimie Auger, Kim<br/>Awada, Roy Azar, Laura Anne Habib,<br/>Nick Maliha.</p> <p>Fr Joseph Purpura, <i>Pastor</i></p> <p>Carol Jazzar, <i>Immediate Past President</i></p>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| OFFICE ADMINISTRATION STAFF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Viviane Gédéon, Office Administrator,<br/><a href="mailto:info@saintgeorgemontreal.org">info@saintgeorgemontreal.org</a></p> <p>Arranging sacraments (baptisms, weddings,<br/>funerals); home and hospital visits; membership,<br/>dues and donations; hall reservations.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| YOUTH DIRECTOR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Hayat Kassab,<br/>Director, <a href="mailto:youth@saintgeorgemontreal.org">youth@saintgeorgemontreal.org</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| OFFICE HOURS - Mon-Fri 8:00—4:00 pm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | MENTORING PROGRAM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Catherine Kishfy, Director<br/><a href="mailto:mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org">mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## ECCLESIASTICAL CANDLES IN THE ORTHODOX TRADITION

Meticulously crafted from 100% pure beeswax, **ecclesiastical candles** are made by dipping the wick repeatedly until the desired thickness is achieved. Candles symbolize the presence of Christ, the "Light of the World". They also symbolize purity and represent Christ's divinity. **Ecclesiastical candles** play a central role in Orthodox Christian worship. Extensively used in liturgical ceremonies and services, they illuminate the sacred space of the church and remind us of Christ's presence among His people. Upon entering an Orthodox church, it is customary to light **candles** and pray for the health and well-being of a loved one or in memory of a departed one.

**Candles** have several spiritual meanings. They represent a voluntary donation from a person to God and His temple. The softness of the wax represents a person's willingness to obey God. The burning candle represents a person's eagerness to acquire a godly image and become a new creation. Candles also serve as a sign of our faith and the unification of humans with God's light. **Ecclesiastical candles** express our warmth and burning love for the Lord, the Theotokos, an Angel, or a Saint. Beyond their symbolic importance, they enhance the sensory experience of worship by engaging the senses of sight and smell - **pure beeswax candles** burn with an aromatic fragrance - creating an atmosphere that fosters prayer and contemplation.

The Fathers of the Church attested to the spiritual significance of candles. In the seventh century, St. Sophronius, the Patriarch of Jerusalem, wrote: "*Lampadas and candles represent the eternal light and the light that shines from the righteous.*" The Fathers of the Seventh Ecumenical Council decreed that the holy icons and relics, the Cross of Christ, and the Holy Gospel were to be honored by censuring and **lighting candles**. The blessed Simeon of Thessalonica (15<sup>th</sup> century) wrote that candles are lit before icons of the Saints for their good deeds that shine in this world.



### الشموع الكنسيّة في التقليد الأرثوذكسي

تُصنع **الشموع الكنسيّة (الشمع العسلي)** بعناية من شمع النحل النقي بنسبة 100% وذلك بتغميس الفتيل في الشمع عدّة مرّات إلى أن يتمّ التوصل إلى سماكة الشمع المطلوبة. ترمز الشموع إلى وجود المسيح "نور العالم". كما ترمز إلى الطهارة وتُمثّل ألوهيّة المسيح. **للشموع الكنسيّة** دورٌ مركزيّ في العبادة الأرثوذكسيّة. تُستخدم الشموع كثيراً في الجُدم والاحتفالات

الليتورجيّة حيث تُضيء المكان المقدس في الكنيسة وتُذكّرنا بحضور المسيح وسط شعبه. من المعتاد عند دخول الكنيسة إضاءة **الشموع** والصلاة من أجل صحّة وسلامة شخص عزيز أو من أجل ذكرى المتوفين.

**للشموع** عدّة معانٍ روحيّة. فهي تمثّل تقدمة طوعيّة وشخصيّة لله ولهيكلة. طبيعة الشمع المطوّع ترمز إلى استعداد الشخص لإطاعة الله، كما تمثّل الشّمع المشتعلة حماس الشخص لاكتساب صورة إلهيّة وليُصبح مخلوقاً جديداً. ترمز الشموع أيضاً إلى الإيمان واتّحاد البشر بالتّور الإلهي. تُعبّر **الشموع الكنسيّة** عن دُفءٍ ولهيّيب محبّتنا للسيد، ولوالدة الإله، وللملائكة والقديسين. بالإضافة إلى أهميّتها الرميّة تُعزّز الشموع التجربة الحسيّة للحياة الإيمانيّة بتفاعلها مع حواس البصر والشم إذ أنّ **الشمع العسلي** يحترق باعثاً عبقراً عطراً يخلق بدوره جواً يُحفّز التأمل والصلاة.

يُعلّم آباء الكنيسة عن الأهميّة الروحيّة للشموع. فقد كتب القديس صُفرونيوس في القرن السابع وهو بطريرك القدس: "تمثّل الفوانيس والشموع، النور الأزلّي والنور الذي يُشعّ من الأبرار". كما حدّد آباء المجمع المسكوني السابع أن تُكرّم الأيقونات والذخائر المقدّسة وصليب المسيح والإنجيل المقدّس بالتبخير وإشعال الشموع. كما كتب البارّ سمعان التّسالونيكي (القرن الخامس عشر) أنّنا نُضيء الشموع أمام أيقونات القديسين لتُشرق أعمالهم الصالحة في هذا العالم.

## **The Broken Church**

***By Metropolitan Saba (Isper)***

The Church, in her visible and human face, is always broken by the sins of her children. She is hanged upon the Cross of tension stretched between her longing for the heavens as a radiant bride without blemish or fault; and the passions, weaknesses, and falls of her earthly members who knowingly or unknowingly stain her garment, hinder her mission, and pull her downward. This is also the image of the Christian. A believer is one who fully recognizes his weakness and his inclination toward sin yet continually strives toward the heights. This is the struggle of a lifetime. He draws from the grace of God and from constant repentance both his hope and his path to salvation. That is why we find, in the lives of the saints, men and women who reached great heights of purity and holiness, yet still, on their deathbeds, begged for a few more days so that they might begin repentance.

The visible face of the Church is revealed through her members. They are human beings who, through their union with Christ the Head of the Church, are united to one another as one Body. At least, that is how it should be. In reality, they are not always this bright image. Their ongoing repentance, which should be their daily way of life, helps them approach that ideal. But in truth, many within the Church, in all her ranks and orders, are caught up in many other concerns more than in the Lord of the Church Himself who is the very reason for their being in the Church at all.

The believers who are still living in this world are known as the “Church Militant,” while those who have entered eternal life are called the “Church Triumphant.” Yet the Church remains one; these are only educational terms, not dogmatic distinctions. The “Church Militant,” like every human community, is always vulnerable to corruption and failure. Therefore, she constantly needs spiritual struggle, correction, and renewal. Every human group is susceptible to weakness, and the earthly Church is no exception though she possesses the gift of repentance that can wash away the soot of her children from her face. As the Apostle Paul said, “We have this treasure [faith] in earthen vessels [sinful humans], (2 Cor. 4:7)” not in vessels of steel.

The more her members long for eternal life and begin to live it here and now, the more the Church reflects the image of the Kingdom in this world. Otherwise, everything in her remains of this world, even if wrapped in religious language and called “Christian.” Renunciation of worldliness and freedom from its temptations are essential conditions for the Church to remain faithful to her Lord. Whoever does not believe with certainty that in the Church we are “poor, yet making many rich; having nothing, yet possessing everything” (2 Cor. 6:10) is still far from the mind of Christ, which the Scriptures command us to acquire and make our own.

For many, the Church is seen as an organization to be run by the spirit of this world, since it holds resources, institutions, and influence. They think that as long as the Church has money, property, and administrative structures, her witness is secure.

They imagine that material wealth alone can ensure her mission and thus they become careless about how it is obtained, justifying questionable means.

They forget that the Lord of the Church provides what is needed when there are pure and faithful hearts devoted to Him. Certainly, earthly goods, when placed in service of the Gospel, can support the Church's witness and ministry. But they cannot create it. True witness is born only from souls in love with Christ, who have made eternal life their goal.

When the People of God are consumed by earthly concerns, they fall into the trap of forgetting the Giver and losing sight of the goal. When believers rely on their own cleverness, planning, and worldly wisdom as though the Head of the Church (Christ) were absent, they estrange the Church from her Lord, instead of estranging themselves from the world (2 Cor. 5:8). Then, they begin to justify whatever seems profitable or advantageous, even crossing the boundaries of what the canons forbid, offering a thousand excuses. The Church needs saints to remain upright. The saints possess discernment, the ability to distinguish between what belongs to God and what belongs to the world. Only the humble keep the Lord's voice audible and obeyed within the Church.

If you desire the Church to be faithful and striving, begin with yourself. Change yourself. Purify and cleanse your heart. Listen to the divine Word with reverence. Examine your thoughts and actions daily. Shake off the dust of sin and clothe yourself with repentance without ceasing. Then you will become a new person able to recognize your Lord's voice and will, to act according to His pleasure, and to pass that breath of life to your brothers and sisters.

Once, a journalist tried to trap Mother Teresa of Calcutta with a provocative question: "What should change in the Church?" She replied with deep wisdom, "You and I." Indeed, as long as believers continue to indulge in easy criticism, casting accusations at this or that person while excusing themselves, the face of Christ in His Church will remain wounded and nothing will change. With their constant criticism, they disfigure His face with their own hands often without realizing it. But ignorance does not excuse responsibility.

Christ is present in His Church: in the Liturgy, in the Holy Mysteries, in lives of virtue, in the patience of those who are suffering, in the joy of the pure, in the faces of those who love, in the struggle of the repentant, in the innocence of the chaste, in the smile of the gentle, in the cheerfulness of the generous, in the simplicity of the humble, in the detachment of the wealthy, in the contentment of the poor, in the integrity of the faithful, in the service of the needy, in the silence of those who are content, and in the hearts of those who are positive. Christ is in our midst, so let us recognize His presence, bear witness to Him, and work so that our sight of Him never fades from among us. Let us be those who light candles instead of merely cursing the darkness.

Then, perhaps, He will forgive our shortcomings and make us part of His little flock.

## THE SYNAXARION

On October 12 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the Martyrs Probos, Andronikos and Tarachos at Tarsus; Martyr Domnina at Anazarbus in Cilicia; and Virgin Martyr Anastasia of Rome.

On this day we commemorate the holy and blessed Fathers who came together for the second time in Nicaea, during the reign of the pious and Christ-loving Sovereigns Constantine and Irene, against those who impiously, ignorantly and foolishly asserted that the Church of God worshippeth idols, and rejected the august and holy icons.

### Verses

Thy champions, O Word, with words as their weapons,  
Turn to flight the foes of the venerable icons.

The Council met in 787 to refute the Iconoclast heresy, whose camp believed that all depictions of Christ, His Mother and the saints should be destroyed. The iconophiles believed that icons served to preserve the doctrinal teachings of the Church; and they considered icons to be man's dynamic way of expressing the divine through art and beauty. The council decreed that the veneration of icons was not idolatry (Exodus 20:4-5), because the honor shown to them is not directed to the wood or paint, but passes to the prototype, or the person depicted. It also upheld the possibility of depicting Christ, Who became man and took flesh at His Incarnation. The Father, on the other hand, cannot be represented in His eternal nature, because "no man has seen God at any time" (John 1:18).

By the intercessions of the Holy Fathers, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

## FEAST OF SAINT RAPHAEL OF BROOKLYN

SATURDAY, NOVEMBER 1, 2025

*MISSION OF SAINT RAPHAEL OF BROOKLYN*

17737, RUE DU SACRÉ-CŒUR, MIRABEL



**ORTHROS: 9:30 A.M.**

**DIVINE LITURGY: 11:00 A.M.**

All parishes are warmly invited to join us in celebrating the Divine Liturgy for the Feast of our Patron, Saint Raphael of Brooklyn.

**COME TOGETHER IN PRAYER,  
FELLOWSHIP, AND THANKSGIVING!**



---

## Divine Liturgy Variables for Sunday, October 12, 2025

---

### RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE ONE

While the stone was sealed by the Jews, and the soldiers were guarding Thy most pure body, Thou didst arise on the third day, O Savior, granting life to the world. For which cause the heavenly powers cried aloud unto Thee, O giver of life. Glory to Thy Resurrection, O Christ, glory to Thy kingdom, glory to Thy providence, O Thou Who alone art the lover of mankind.

---

### APOLYTIKION OF THE HOLY FATHERS IN TONE EIGHT

Thou, O Christ, art our God of exceeding praise Who didst establish our holy Fathers as luminous stars upon earth, and through them didst guide us unto the true Faith, O most merciful One, glory to Thee.

---

### APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

---

### ORDINARY KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

---

### طروبارية القيامة بالحن الأول

إِنَّ الْحَجَرَ لَمَّا خُتِمَ مِنَ الْيَهُودِ، وَجَسَدَكَ الطَّاهَرَ حَفَظَ مِنَ الْجُنْدِ، قُتِمَتْ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ أَيُّهَا الْمُخَلَّصُ، مَا نَحَا الْعَالَمَ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قُوَّتُ السَّمَاوَاتِ، هَتَفُوا إِلَيْكَ يَا وَاهِبَ الْحَيَاةِ: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ، الْمَجْدُ لِمُكَلِّكَ، الْمَجْدُ لِتُدْبِيرِكَ، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَخَذَكَ .

---

### طروبارية أحد الآباء بالحن الثامن

أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا الْفَائِقُ الشَّيْبِخِ، يَا مَنْ أَسَّسْتَ آبَاءَنَا الْقِدِّيسِينَ عَلَى الْأَرْضِ كَوَاكِبَ لَامِعَةٍ، وَبِهِمْ هَدَيْتَنَا جَمِيعاً إِلَى الْإِيمَانِ الْحَقِيقِيِّ، يَا جَزِيلَ الرَّحْمَةِ، الْمَجْدُ لَكَ.

---

### طروبارية القديس جاورجيوس بالحن الرابع

بِمَا أَنْتَ لِلْمَاسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَادَةِ جَاورْجِيُوسُ الْبَلَّاسِ الطَّهْرُ، تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

---

### قُتْدَاقُ الْبَلْحَنِ الثَّانِي

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِنَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْبُودَةِ، لَا تُغْرِضِي عَنْ أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَذَارِكُنَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنْتَ صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بِأَدْرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ وَأُسْرِعِي فِي الطَّلْبَةِ، يَا وَدَّةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِماً بِمُكْرَمِيكَ.

---



## THE EPISTLE

Blessed are Thou, O Lord, the God of our Fathers.  
For Thou art just in all that Thou hast done to us.

### The Reading from the Epistle of St. Paul to St. Titus. (3:8-15)

Titus, my son, faithful is the saying, and concerning these things I desire you to affirm confidently, that those who have believed in God may be thoughtful of how to preside in honorable occupations. These things are good and profitable to men. But avoid foolish disputes, and genealogies, and contentions, and controversies about the Law; for they are unprofitable and vain. A man who is a heretic after the first and second admonition reject, knowing that such a one is subverted, and sins, being self-condemned. When I send Artemas to you, or Tychicós, give diligence to come to me to Nicopolis; for I have determined to winter there. Set forward Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that they may be lacking in nothing. And let our people also learn how to preside in honorable occupations, so as to help in cases of urgent need, that they should not be unfruitful. All who are with me salute you. Salute those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

## الرسالة

مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. لِأَنَّكَ عَدْلٌ فِي كُلِّ مَا صَنَعْتَ بِنَا.

### فصلٌ من رسالة القديس بولس الرسول إلى تيطس.

يا ولدي تيطس، صَادِقَةٌ هِيَ الْكَلِمَةُ وَإِيَّاهَا أُرِيدُ أَنْ تُقَرَّرَ حَتَّى يَهْتَمَّ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ فِي الْقِيَامِ بِالْأَعْمَالِ الْحَسَنَةِ، فَهَذِهِ هِيَ الْأَعْمَالُ الْحَسَنَةُ وَالنَّافِعَةُ. أَمَّا الْمُبَاحَثَاتُ الْهَذْيَانِيَّةُ وَالْأَنْسَابُ وَالْخُصُومَاتُ وَالْمُمَاحَاكَاتُ النَّامُوسِيَّةُ فَاجْتَنِبْهَا، فَإِنَّهَا غَيْرُ نَافِعَةٍ وَبَاطِلَةٌ. وَرَجُلُ الْبِدْعَةِ بَعْدَ الْإِنْذَارِ مَرَّةً وَأُخْرَى أَعْرِضْ عَنْهُ. عَلِيمًا أَنَّ مَنْ هُوَ كَذَلِكَ قَدْ اعْتَسَفَ، وَهُوَ فِي الْخَطِيئَةِ يَقْضِي بِنَفْسِهِ عَلَى نَفْسِهِ. وَمَتَى أَرْسَلْتُ إِلَيْكَ أَرْتِيمَاسَ أَوْ تِيخِيكُسَ، فَبَادِرْ أَنْ تَأْتِيَنِي إِلَى نِيكُوبُولِسَ لِأَنِّي قَدْ عَزَمْتُ أَنْ أَشْتَبِي هُنَاكَ. أَمَّا زِينَاسُ مُعَلِّمُ النَّامُوسِ وَأَبْلُوسُ، فَاجْتَهِدْ أَنْ تُشَبِّعَهُمَا مُتَّاهِبَيْنِ لِيَلَّا يُعَوِّزُهُمَا شَيْءٌ. وَلْيَتَعَلَّمْ دُونَا أَنْ يَقُومُوا بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ لِلْحَاجَاتِ الصَّرُورِيَّةِ حَتَّى لَا يَكُونُوا غَيْرَ مُثْمَرِينَ. يُسَلِّمُ عَلَيْكَ جَمِيعُ الَّذِينَ مَعِيَ، سَلِّمٌ عَلَى الَّذِينَ يُحِبُّونَا فِي الْإِيمَانِ، النِّعْمَةُ مَعَكُمْ أَجْمَعِينَ. آمِينَ.



## L'ÉPÎTRE

**Béni sois-Tu, Seigneur, Dieu de nos pères;  
Car tu es juste en tout ce que Tu as fait pour nous.**

### Lecture de l'épître de saint Paul à Saint Tite

Mon enfant Tite, voilà une parole digne de foi, et je veux que tu t'en portes garant, afin que ceux qui ont mis leur foi en Dieu aient à cœur d'être les premiers pour faire le bien : c'est cela qui est bon et utile pour les hommes. Mais les recherches folles, les généalogies, les disputes et les polémiques sur la Loi, évite-les, car elles sont inutiles et vaines. Quant à l'hérétique, après un premier et un second avertissement, écarte-le, sachant qu'un tel homme est perverti et pécheur: il se condamne lui-même. Lorsque je t'aurai envoyé Artémas ou Tychique, efforce-toi de me rejoindre à Nicopolis : c'est là que j'ai décidé de passer l'hiver. Prends soin de fournir au juriste Zénas ainsi qu'à Apollos ce qu'il faut pour leur voyage, afin qu'ils ne manquent de rien. Que ceux de chez nous apprennent aussi à être les premiers pour faire le bien et répondre aux nécessités urgentes : ainsi ils ne manqueront pas de produire du fruit. Ceux qui sont avec moi te saluent tous. Salue nos amis dans la foi. Que la grâce soit avec vous tous. Amen.

## THE GOSPEL

### The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (8:5-15)

The Lord spoke this parable: "A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell along the path, and was trodden under foot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock; and as it grew up, it withered away, because it had no moisture. And some fell among thorns; and the thorns grew with it and choked it. And some fell into good soil and grew, and yielded a hundredfold." And when His Disciples asked Him what this parable meant, Jesus said, "To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but for others they are in parables, so that seeing they may not see, and hearing they may not understand. Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts that they may not believe and be saved. And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy; but these have no root, they believe for a while and in time of temptation fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way, they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. And as for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience." As Jesus said this, He called out, "He who has ears to hear, let him hear."

## UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

[https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live\\_videos](https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos)

### October 2025

#### Sunday 12 - 1<sup>st</sup> Sunday of the 7<sup>th</sup> Ecumenical Council

- \* 09:15 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy
- \* 12:00 pm Icon sale in the Fellowship Hall
- \* 12:00 pm Teen SOYO Bake Sale



#### Monday 13

- \* The office will be closed for Thanksgiving

#### Wednesday 15

- \* 07:00 pm Antiochian Women General Meeting in the Fellowship Hall

#### Saturday 18

- \* 09:00 am Mother's Group Day Trip to Ottawa
- \* 02:00 pm Arabic Classes
- \* 04:00 pm St. George Children & Teen Choir Rehearsal
- \* 06:00 pm Youth Adults Meeting
- \* 06:30 pm Vespers
- \* 07:30 pm Arabic Bible Study Group in the Fellowship Hall

#### Sunday 19 - 3<sup>rd</sup> Sunday of Luke

- \* 09:15 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy
- \* 12:00 pm YAM Bake Sale

#### Tuesday 21

- \* 07:30 pm West Island Bible Study at Diane Nemer's home

#### Friday 24— Sunday 26

- \* Doecuny 2025 Fall Retreat hosted by St. Mary's Orthodox Church—  
Montreal, QC

#### Sunday 26

- \* 09:15 am Sunday Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy

#### Wednesday 29

- \* 07:30 pm Men's Brotherhood Meeting in the Youth Center



## Prayers Offered For the Living

For the Orthodox Servants of God:

André; Wadih; Basma; Nourhan & Antoine Daoud; Michelle M. & Nada M.;  
Javier Delgado; Youssef Salib; Lucy Ayoub; Enriqu ; Julie;  
Elizabeth Gavril; Christine Maria; Lorraine Bishara; Jean-Pierre;  
Julie Grillakis; Sophia Jabbour; Robert, Jessica & Anthony Shadeed;  
Elie Doro; Mary Aboud; Jos e Bernaquez; Gaby, Nada & Nicolas Mouacdi ;  
Josephine Soury; Fouad.

**The Epistle reader today is Noor Nasra**

## Memorials today

Archmandrite Elias Murkoss  
Issam Rizk  
Sophie Cassis & Rizkallah Meimari  
Leyla Daoud EL-Lahham  
Elias, Alice, Samia Daoud  
Lydia and Maurice Murkoss  
Ginette and Jean Serapian  
Murad Wissa (13 years)

## Congratulations to

Melad Tuhmah & Ola Tohme on the baptism of their son  
Teo Theodoros yesterday





## الإنجيل

### فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

قَالَ الرَّبُّ هَذَا الْمَثَلُ: حَرَخَ الزَّارِعُ لِيَزْرَعَ زَرْعَهُ. وَفِيمَا هُوَ يَزْرَعُ، سَقَطَ بَعْضُ عَلَى الطَّرِيقِ، فَوُطِئَ وَأَكَلَتْهُ طُيُورُ السَّمَاءِ. وَبَعْضُ سَقَطَ عَلَى الصَّخْرِ، فَلَمَّا نَبَتَ يَبَسَ لِأَنَّهُ لَمْ تَكُنْ لَهُ رُطُوبَةٌ. وَبَعْضُ سَقَطَ بَيْنَ الشُّوْكِ، فَانْبَتَ الشُّوْكُ مَعَهُ فَخَنَّقَهُ. وَبَعْضُ سَقَطَ فِي الْأَرْضِ الصَّالِحَةِ، فَلَمَّا نَبَتَ أَثْمَرَ مِائَةَ ضِعْفٍ. فَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ هَذَا الْمَثَلُ. فَقَالَ: لَكُمْ قَدْ أُعْطِيَ أَنْ تَعْرِفُوا أَسْرَارَ مَلَكُوتِ اللَّهِ، وَأَمَّا الْبَاقُونَ فَبِأَمْثَالٍ، لِكَيْ لَا يَنْظُرُوا وَهُمْ نَاضِرُونَ، وَلَا يَفْهَمُوا وَهُمْ سَامِعُونَ. وَهَذَا هُوَ الْمَثَلُ: الزَّرْعُ هُوَ كَلِمَةُ اللَّهِ. وَالَّذِينَ عَلَى الطَّرِيقِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ، ثُمَّ يَأْتِي إبْلِيسُ وَيَنْزِعُ الْكَلِمَةَ مِنْ قُلُوبِهِمْ لِئَلَّا يُؤْمِنُوا فَيَخْلُصُوا. وَالَّذِينَ عَلَى الصَّخْرِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْكَلِمَةَ وَيَقْبَلُونَهَا بِفَرَحٍ، وَلَكِنْ لَيْسَ لَهُمْ أَصْلٌ، وَإِنَّمَا يُؤْمِنُونَ إِلَى حِينٍ، وَفِي وَقْتِ النُّجْرَةِ يَرْتَدُّونَ. وَالَّذِي سَقَطَ فِي الشُّوْكِ، هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ثُمَّ يَذْهَبُونَ فَيَخْتَنِقُونَ بِهِمُومِ هَذِهِ الْحَيَاةِ وَغِنَاهَا وَمَلَذَاتِهَا، فَلَا يَأْتُونَ بِثَمَرٍ. وَأَمَّا الَّذِي سَقَطَ فِي الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ، فَهُمْ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْكَلِمَةَ فَيَحْفَظُونَهَا فِي قَلْبٍ جَيِّدٍ صَالِحٍ، وَيُثْمِرُونَ بِالصَّبْرِ. وَلَمَّا قَالَ هَذَا نَادَى: مَنْ لَهُ أُذُنَانِ لِيَسْمَعَ فَلْيَسْمَعْ.

## L'ÉVANGILE

### Lecture de l'Évangile selon saint Luc.

Jésus a dit à ses disciples cette parabole: un semeur sortit pour semer sa semence. Comme il semait, une partie de la semence tomba le long du chemin: elle fut foulée aux pieds, et les oiseaux du ciel la mangèrent. Une autre partie tomba sur le roc: quand elle fut levée, elle sécha, parce qu'elle n'avait point d'humidité. Une autre partie tomba au milieu des épines: les épines crûrent avec elle, et l'étouffèrent. Une autre partie tomba dans la bonne terre: quand elle fut levée, elle donna du fruit au centuple. Après avoir ainsi parlé, Jésus dit à haute voix: Que celui qui a des oreilles pour entendre entende! Ses disciples lui demandèrent ce que signifiait cette parabole. Il répondit: Il vous a été donné de connaître les mystères du royaume de Dieu; mais pour les autres, cela leur est dit en paraboles, afin qu'en voyant ils ne voient point, et qu'en entendant ils ne comprennent point. Voici ce que signifie cette parabole: La semence, c'est la parole de Dieu. Ceux qui sont le long du chemin, ce sont ceux qui entendent; puis le diable vient, et enlève de leur coeur la parole, de peur qu'ils ne croient et soient sauvés. Ceux qui sont sur le roc, ce sont ceux qui, lorsqu'ils entendent la parole, la reçoivent avec joie; mais ils n'ont point de racine, ils croient pour un temps, et ils succombent au moment de la tentation. Ce qui est tombé parmi les épines, ce sont ceux qui, ayant entendu la parole, s'en vont, et la laissent étouffer par les soucis, les richesses et les plaisirs de la vie, et ils ne portent point de fruit qui vienne à maturité. Ce qui est tombé dans la bonne terre, ce sont ceux qui, ayant entendu la parole avec un coeur honnête et bon, la retiennent, et portent du fruit avec persévérance.

## المناسبات الكنسيّة القادمة

انضموا إلينا بحضوركم شخصياً إلى الكنيسة للمشاركة في الخدم الكنسيّة  
يمكنكم متابعة البث المباشر على صفحة الفيسبوك الخاصة بكنيستنا  
[St. George Antiochian Orthodox Church | Montreal QC | Facebook](#)

### تشرين الأول ٢٠٢٥

الأحد ١٢ - أحد آباء المجمع المسكوني السابع

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القداس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- \* معرض لبيع الأيقونات في قاعة الكنيسة - بعد القداس
- \* Bake Sale تنظيم شببية الكنيسة Teen SOYO في القاعة - بعد القداس

الاثنين ١٣

- \* المكتب مغلق بمناسبة عيد الشكر

الأربعاء ١٥

- \* اجتماع السيّدات الأنطاكيّات—في قاعة الكنيسة ٧:٣٠ مساءً

السبت ١٨

- \* رحلة إلى -أوتاوا- من تنظيم فرقة الأمّهات ٩ صباحاً
- \* دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ.
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* اجتماع الشببية YAM ٦:٠٠ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- \* دراسة إنجيليّة باللّغة العربيّة ٧:٠٠ مساءً

الأحد ١٩

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القداس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- \* Bake Sale تنظيم شببية الكنيسة YAM في القاعة - بعد القداس

الثلاثاء ٢١

- \* دراسة إنجيليّة باللّغة الانكليزية في بيت ديان نمر ٧:٣٠ مساءً

الجمعة ٢٤ - الأحد ٢٦

- \* خلوة روحيّة لكافة كنائس الأسقفية تستضيفها كنيسة السيّدة في مونتريال

الأحد ٢٦

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القداس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الأربعاء ٢٩

- \* اجتماع فرقة الرجال ٧:٣٠ مساءً





## THE WEST ISLAND BIBLE STUDY OF ST. GEORGE

**Hosted by:** Diane Nemer & Father Gabriel Abdelnour

**When:** Tuesday, October 21<sup>st</sup>, 2025

**Where:** at Diane Nemer's home, 36 Bethune, Kirkland, Quebec

**Time:** 07:30 PM - 09:30 PM

For questions about the event or the study,  
please contact Diane at 514 695-2171

Please join us, **all are welcome, no matter where you live!**

### ICON SALE

The Orthodox Christian Fellowship of Montreal is happy to announce that it will be having an icon sale on Sunday, October 12<sup>th</sup>. Support us by purchasing beautiful, locally made icons!



**12:00P.M. - 2:00P.M.**  
**OCTOBER 12<sup>TH</sup>**  
**PARISH HALL**



*"Let the little children come to me, and do not hinder them,  
for the Kingdom of heaven belongs to such as these."*

**Matthew 19:14**



### CONGRATULATIONS TO

**Teo Theodoros Tuhmah, son of Melad Tuhmah & Ola Tohme**  
**for his baptism on Saturday, October 11<sup>th</sup>, 2025 at 5:00 p.m.**

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family and wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible" because it is never too early to learn the Word of God!



RBQ # 5842-3856-01

Rénovations  
**4.C.Zons Inc.**

26 Ave Quintal, Laval QC H7N4V4  
renovations4czons@gmail.com

**Hilal AL-SADDY**  
(514) 998-5956

OUR GRATITUDE FOR ENTRUSTING OUR PROFESSIONAL TEAM IN ALL  
RENOVATION FIELDS TO MAKE YOUR REMODELING DREAM COME TRUE:



Kitchen & Bathroom Remodeling  
Cabinet Cuisine

Excavation - French Drain - Sump Pump

Basement - Sous-Sol - Walls & Drywall

Roofing & Shingles - Toit & Bardeau

Plumbing - Heat Tank - Plomberie

Electricity - Thermopomp

Pavés Unis - Asphalt

Flooring - Plancher

Painting & Plastering

Maçonnerie - Brick - Siding

Exterior - Deck - Cazebo - Cabanon

## PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our  
weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us  
at:

[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)



# SIMARD

*Plus loin • Even further*



## Membership Donations



[go.saintgeorgemontreal.org/donate](http://go.saintgeorgemontreal.org/donate)



Résidentiel et commercial  
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

**DANNY ALFONSI**

Tel: 514.898.6210  
[danny@smartstream.ca](mailto:danny@smartstream.ca)  
[smartstream.ca](http://smartstream.ca)

## PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our weekly bulletin and benefit from:

Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.

Emails sent to the full parish,  
1,200 + families

Published on the website to  
700 + monthly visitors.

For more information, email us at:

[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)

or

[peter@cmtextiles.com](mailto:peter@cmtextiles.com)

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos besoins d'assurance.



**Firas Radwan**

*Courtier en assurance de dommages*

**Habitation-Automobile-Entreprises**

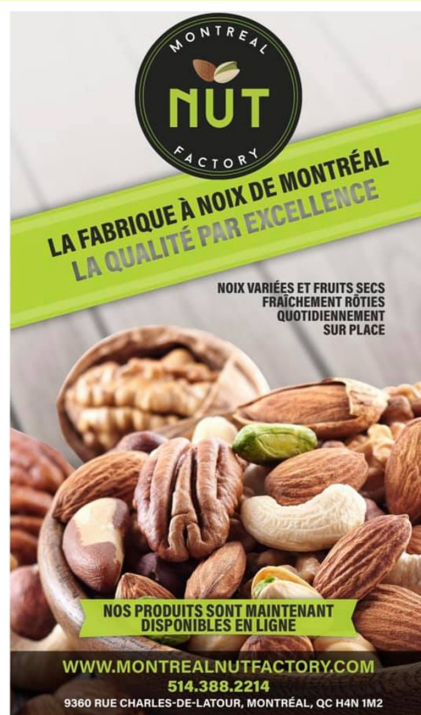
Cell: (514) 991-9070

Fax: (450) 965-8008

[f.radwaninsurance@gmail.com](mailto:f.radwaninsurance@gmail.com)

LASSURANCE INC.

255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1



RBC Dominion Securities Inc.

**Jason Rahal Group**  
RBC Dominion Securities  
[www.jasonrahal.com](http://www.jasonrahal.com)

PRIVATE  
INVESTMENT  
MANAGEMENT



**Wealth Management**  
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.\* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2024 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 24\_90328\_JCS\_006

# GOODWILL + BIENFAISANCE ST. GEORGE 2025

Delivery included. Compliments of Simard Transport.  
All proceeds go to St. George Orthodox Church of Montreal

Livraison incluse. Grâce à Simard Transport.  
Tous les bénéfices iront à l'Eglise Orthodoxe St-Georges de Montréal

## CASE OF 12 BOTTLES – 6 RED AND 6 WHITE:

### 6 BOTTLES - VILA JARDIM 2019 RED

BLENDED FOR INTENSE DISHES AND CHEESES! EXCENT  
PAIRING WITH RED MEAT, FRESH AND INTENSE AROMA  
OF SWEET RED FRUITS!



### 6 BOTTLES - VILA JARDIM 2022 WHITE

EXCENLLENT PAIRING WITH SALADS AND FISH DISHES!  
TROPICAL AROMA OF CITRUS AND LEMON!  
ELEGANTLY STRUCTURED!

**12 BOTTLES FOR \$400**

## CAISSE DE 12 BOUTEILLES – 6 ROUGE ET 6 BLANC

### 6 BOUTEILLES – VILA JARDIM 2019 ROUGE

MÉLANGÉ POUR DES PLATS ET FROMAGES INTENSES!  
EXCELLENT ACCORD AVEC UNE VIANDE ROUGE.  
ARÔME FRAIS ET INTENSE DE FRUITS ROUGES SUCRÉS!

### 6 BOUTEILLES – VILA JARDIM 2022 BLANC

EXCELLENT ACCORD AVEC LES SALADES ET LES PLATS DE POISSON!  
ARÔME TROPICAL D'AGRUMES ET DE CITRON!  
ÉLÉGAMMENT STRUCTURÉ!

**12 BOUTEILLES POUR 400\$**



## BALSAMIC

MADE EXCLUSIVELY WITH DENSE BALSAMIC VINEGAR OF MODENA  
AND AGED FOR MORE THAN 3 YEARS. AND EXDQUISITE SEASONING  
FOR FRIES, GRILLED MEATS, MATURE CHEESES AND PIZZA!

**6 BOTTLES 250 ML FOR \$120**

## BALSAMIQUE

FABRIQUÉ EXCLUSIVEMENT AVEC DU VINAIGRE BALSAMIQUE DENSE  
DE MODÈNA ET VIEILLI PENDANT PLUS DE 3 ANS. UN ASSAISONNEMENT  
EXQUIS POUR LES FRITES, LES VIANDES GRILLÉES, LES FROMAGES  
AFFINÉS ET LA PIZZA!

**6 BOUTEILLES 250 ML POUR 120\$**



Please email your order to Peter Auger at: [peter@cmtextiles.com](mailto:peter@cmtextiles.com)

## GOODWILL + BIENFAISANCE ST. GEORGE 2025

Delivery included. Compliments of Simard Transport.  
All proceeds go to St. George Orthodox Church of Montreal

Livraison incluse. Grâce a Simard Transport.  
Tous les bénéfices iront à l'Eglise Orthodoxe Saint Georges de Montréal

### PREMIUM EXTRA VIRGIN OLIVE OIL FROM PORTUGAL

HERDADE DO ESPORADO HAS A UNIQUE FRUITY AND HAZELNUT FLAVOUR  
FOR A SOFT AND SOULFUL TASTE !

**6 BOTTLES 500 ML \$150,00**

### HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE PREMIUM DU PORTUGAL

HERDADE DO ESPORADO A UNE SAVEUR UNIQUE DE FRUIT ET DE  
NOISETTE POUR UN GOÛT DOUX ET ÉMOUVANT !

**6 BOUTEILLES 500 ML 150,00\$**



### ROASTED NUTS

Ready to serve 2 boxes of Jumbo  
Cashews, 2 boxes of Jumbo Pistachios,  
& 2 boxes of Mixed Cashews, Almonds &  
Pistachios.

**6 BOXES FOR \$110,00**

### NOIX GRILLÉES

Prêt à servir 2 boîtes de Noix de Cajou  
Jumbo, 2 boîtes de Pistaches Jumbo &  
2 boîtes de Mélange de Noix de Cajou,  
Amandes & Pistaches.

**6 BOÎTES À 110,00\$**



Please email your order to Peter Auger at: [peter@cmtextiles.com](mailto:peter@cmtextiles.com)



## CATHERINE KISHFY

### OUR NEW MENTORING PROGRAM DIRECTOR

We are launching the Saint George Mentoring Program, an exciting new ministry made possible by **The Rossy Foundation**, to support the development of young people, primarily those from CEGEP to their first job after university, within this parish.

As part of our commitment to reach our objectives, it is our pleasure to introduce Catherine Kishfy as our new Mentoring Program Director.

As Mentoring Program Director, Catherine will be responsible for developing and implementing a comprehensive mentoring program that provides tailored support to our students, young adults, and recent graduates—while also strengthening their ties to the Orthodox Church. Raised in the Antiochian Orthodox faith, Catherine brings with her a deep understanding of Orthodox Christian values and is committed to integrating faith into our youth development initiatives.

Before stepping into the non-profit sector, Catherine's professional journey spans over a decade as a lawyer and people-focused leader, with a distinctive background in Canadian corporate immigration and citizenship law, and international mobility. Her practice involved supporting small and medium-sized businesses, as well as multinational corporations, with their Canadian temporary and permanent residence matters. Catherine also provided strategic guidance on immigration policy and compliance, offering tailored solutions to clients across a wide range of industries. Her in-depth expertise in economic immigration and global mobility has made her a trusted advisor in this specialized field.

Catherine's academic background also reflects the depth and breadth of her experience. She holds a Bachelor of Arts in Psychology from Concordia University, a Baccalauréat en droit from the Université de Montréal, and a Juris Doctor – National Program from the University of Ottawa. She is licensed to practice law in both Quebec and Ontario.

You'll see Catherine at the church office on weekdays and on Sundays at Divine Liturgy and Coffee Hour—please feel free to say hello and introduce yourself!

You can reach Catherine by email at: [mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org](mailto:mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org)

Or by phone at: (514) 276-8533 ext. 204.